

# Bedienungs- und Wartungsanleitung für: **Horizontal Hebeklemme HPC-4**

Installation – Bedienung – Wartung



## **WICHTIG – VOR GEBRAUCH LESEN!**

PLANETA-Hebetechnik GmbH • Resser Str. 17 & 23 • D-44653 Herne  
Tel. +49 2325 9580-0 • Fax +49 2325 77077 • [info@planeta-herne.de](mailto:info@planeta-herne.de) • [www.planeta-hebetechnik.de](http://www.planeta-hebetechnik.de)

© Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der PLANETA-Hebetechnik GmbH  
06-04-06-0000-0519-01-BA-DE-PLA



# Inhaltsverzeichnis

Seite

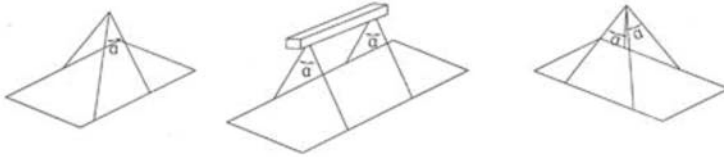
Montagehinweise.....	4
Allgemein.....	5
Wichtige Hinweise .....	5
Funktionsprinzip .....	6
Anwendungsbereich .....	6
Sicherheitsvorschriften .....	6
Lebensgefahr.....	6
Warnhinweise .....	7
Heben .....	7
Wartung .....	8
Demontage / Montage.....	9
Überholung .....	9
Entsorgung .....	9
Fehlerprozedur .....	9

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

## Montagehinweise

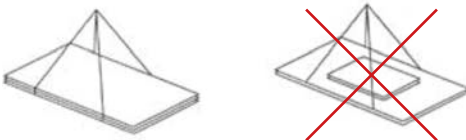
### 1. Bild

Horizontal Hebeklmmen als 3 oder 4 armiger Einsatz. Der Öffnungswinkel „ $\alpha$ “ zwischen den Hebeklmmen darf nicht größer als  $60^\circ$  sein.



### 2. Bild

Mit den horizontal Hebeklmmen niemals mehr als 1 Blech heben.

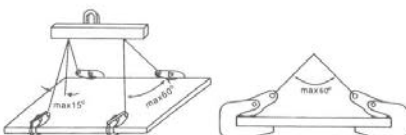


### 3. Bild

Niemals Bleche nur an 1 Seite anschlagen. Immer paarweise an gegenüberliegenden Seiten ansetzen.



Schrägzug max.  $15^\circ$



## **Allgemein**

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung soll Ihnen wichtige Hinweise zur Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihrer Hebeklemme geben. Sie ist kein Ersatz für die Betriebssicherheitsverordnung und von den Berufsgenossenschaften ausgegebenen Unfallverhütungsvorschriften bzw. für die zahlreichen Normen, die dazu in den jeweiligen Ländern noch unterschiedlich sind.

Bitte beachten Sie die länderspezifischen Regeln und Vorschriften.

Im deutschen Bereich gilt die zur Zeit gültige Betriebssicherheitsverordnung, die Vorschriften der Berufsgenossenschaft DGUV und die Rechtsvorschriften der Gemeinschaft für Maschinen 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie).

## **Geistiges Eigentum**

Designs, Zeichnungen und Technik sind alleiniges Eigentum des Herstellers.

Es ist ausdrücklich untersagt, derartige Informationen ohne eine besondere schriftliche Genehmigung zu kopieren, zu benutzen oder an Dritte weiterzugeben.

## **Wichtige Hinweise**

- Vor der Installation und Benutzung unbedingt die Bedienungsanleitung lesen und dem Bediener am Gerät zugänglich machen.
- Der Bediener muss mit dem Gerät sachgemäß unterwiesen sein.
- Die Tragfähigkeit auf dem Typenschild niemals überschreiten.
- Angegebene Tragfähigkeiten gelten für den paarweisen Einsatz der Hebeklemmen.
- Niemals mit dem Produkt Menschen transportieren oder Lasten über Bereiche heben, in denen sich Menschen aufhalten könnten.
- Das Gerät muss einmal im Jahr von einer befähigten, sachkundigen Person überprüft werden, bei schweren Einsatzbedingungen auch öfter.  
Der Unternehmer hat für Prüfnachweise zu sorgen.
- Vor dem Gebrauch das Gerät hinsichtlich Schäden, gelöster Schrauben und Befestigungsmaterialien überprüfen und beheben.
- Reparaturen an Hebezeugen dürfen nur vom Hersteller bzw. durch einen geschulten Servicepartner mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden.
- Nichtbeachtung der Anleitung, unsachgemäßer Einsatz, Korrosion durch ungenügenden Schutz oder eigenständige Produktumbauten lassen die Garantie erlöschen.
- Korrosionsgefahr bei dauerhaftem Kontakt mit ungünstigen Witterungsverhältnissen wie z. B. hoher Feuchtigkeit oder schädlichen Umwelteinflüssen wie z.B. Atmosphären mit Säuredämpfen, korrosiven Gasen oder hoher Staubkonzentration verursachen vorzeitigen Verschleiß. Dies bewirkt keinen Garantieanspruch.
- Weitere Informationen oder Teilelisten stellen wir oder Ihr Fachhändler Ihnen gerne zur Verfügung.

## Funktionsprinzip

Die horizontal Hebeklemme HPC-4 besteht aus einem Klemmriegel mit verbundenem Anschlagring, einem Halterahmen der für Trägerprofile unten geöffnet ist als Gegenhalter und einem Vorspannmechanismus.

Nach Aufstecken der Hebeklemme auf das Stahlblech oder Trägerprofil mit geöffnetem Vorspannmechanismus, kann dieser geschlossen werden. Dadurch bleibt die Klemme nun in Position. Durch Anheben am Anschlagring schließt die Klemme automatisch zuverlässig.

## Anwendungsbereich

1. Die Hebeklemme HPC-4 ist ausschließlich für das Heben und den Transport von horizontalen Stahlblechen und Trägerprofilen geeignet, die eine maximale Oberflächenhärte von 35 HRC (325 HRB, 1100 N/mm<sup>2</sup>) nicht überschreiten. Allerdings können mit der Klemme auch Trägerprofile gewendet und im Anschluss gehoben werden.
2. Anhand der im weiteren Verlauf angeführten Tabelle ist die richtige Klemme anhand der Blechstärke und der notwendigen Tragfähigkeit auszuwählen.
3. Die Hebeklemme HPC-4 muss immer paarweise eingesetzt werden.
4. Der Öffnungswinkel des Hebegeschirrs darf 60° nicht überschreiten, da sich ansonsten die Klemmkraft reduziert.
5. Der Schrägzug darf maximal 15° betragen

TYP/TYPE HPC-4 ...		0,5	1	2	3	5
Tragfähigkeit/Capacity	kg	500	1 000	2 000	3 000	5 000
Greifbereich/Grip range	mm	0 – 25	0 – 25	0 – 30	0 – 38	0 – 40
Eigengewicht / Deadweight	kg	3,2	5,3	7,9	10,5	27,6

## Sicherheitsvorschriften

### **DENKEN SIE AN IHRE PERSÖNLICHE SICHERHEIT: LESEN SIE ZUNÄCHST DIE NACHSTEHENDEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DURCH.**

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um Ihren Anspruch auf unsere Produktsicherheit zu erhalten, muss die Klemme wenigstens 1 mal jährlich kontrolliert, getestet und nötigenfalls durch oder einen anderen anerkannten Überholungsbetrieb instandgesetzt werden.

Sie auch das Kapitel „Überholung“.

Bezüglich weiterer Informationen setzen Sie sich bitte mit Fachhändler in Verbindung.

## Lebensgefahr

1. Arbeiten Sie niemals mit einer ungeprüften Klemme.
2. Halten Sie beim Heben Abstand und treten Sie nie unter die Last.
3. Verwenden Sie die Klemme nicht, wenn sie beschädigt ist; lassen Sie die Klemme durch PLANETA oder einen anderen anerkannten Überholungsbetrieb instandsetzen.
4. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von Ihrem Lieferanten beraten.

5. Heben Sie nie mehr als ein Blech oder Trägerprofil gleichzeitig.
6. Heben Sie nie Bleche / Trägerprofile, die schwerer sind als die zulässige Arbeitsbelastung (SWL), wie auf der Klemme und im Zertifikat angegeben ist.
7. Heben Sie keine Bleche / Trägerprofile, die dicker oder dünner sind als der Greifbereich, wie auf der Klemme und im Zertifikat angegeben ist.
8. Sorgen Sie beim gleichzeitigen Gebrauch von mehreren Hebeklemmen für ausreichend lange Seilschlingen oder Ketten, so dass der Winkel zwischen den Seilschlingen oder Ketten nie größer als 60° wird.
9. Bringen Sie die Klemme nicht an zapfenförmigen oder konischen Teilen der zu hebenden Bleche / Trägerprofile an.
10. Befreien Sie zu hebende Produkt an der Stelle, an der die Klemme angebracht wird, von Fett, Öl, Schmutz, Korrosion und Walzhaut.
11. Die Materialoberfläche darf nicht härter sein als 35 HRC (325 HRB, 1100 N/mm<sup>2</sup>).

### **Warnhinweise**

1. Ein freier Fall oder das unkontrollierte Schwingen der Last, wobei Gegenstände berührt werden, kann Schaden an der Klemme verursachen. Geschieht dies, so muss die Klemme vor Gebrauch auf ihre einwandfreie Funktion überprüft werden.
2. Hebeklemmen sind nicht als Dauerverbindung geeignet.
3. Die Klemme muss monatlich gewartet werden; siehe dazu das Kapitel „Wartung“.
4. Nehmen Sie an der Klemme keine Veränderungen vor (Schweißen, Schleifen und dergleichen); dadurch können Funktionsweise und Sicherheit nachteilig beeinflusst werden und es erlischt jede Art von Garantie und Produkthaftung.
5. Verwenden Sie aus obigen Gründen auch nur Originalteile von PLANETA
6. Durch unsachgemäßen Gebrauch der Klemme bzw. Nichtbeachtung sämtlicher Anweisungen und Warnhinweise, die in dieser Gebrauchsanweisung bezüglich des Gebrauchs dieses Produkts enthalten sind, kann die Gesundheit des Benutzers und der in der Nähe befindlichen Personen beeinträchtigt werden.
7. Trotz der hohen mechanischen Festigkeit der Beschichtung muss die Klemme mit Sorgfalt behandelt werden, wobei Anstoßen, Fallen und dergleichen vermieden werden muss.

### **BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF!**

### **Heben**

1. Überprüfen Sie, ob die zulässige Tragfähigkeit (SWL) der Klemme für die in der Hebesituation auftretende Belastung ausreicht.
2. Befestigen Sie die Hebeklemme an der Hebeeinrichtung:
  - a) mittels eines textilen Anschlagmittels;
  - b) mittels eines Schäkels oder D-Verschlusses;
  - c) mittels einer Seilschlinge oder Kette, eventuell in Kombination mit einem Schäkel oder D-Verschluss.

3. Sorgen Sie dafür, dass alle Befestigungsmittel geprüft und für die richtige Tragfähigkeit ausgelegt sind. Achten Sie darauf, dass Befestigungsglieder und Verschlüsse ausreichend groß sind, so dass sich die Klemme frei bewegen kann.
4. Kontrollieren Sie, ob die Klemme keine sichtbaren Schäden aufweist. Sollten mehr als 2 Zähne der Klemme in Folge beschädigt, abgeflacht oder abgeschliffen sein, ist die Klemme nicht mehr zu benutzen.
5. Kontrollieren Sie, ob die Klemme sich flexibel öffnen und schließen lässt.
6. Kontrollieren Sie, ob die Zähne des Segments frei von Schmutz sind, und reinigen Sie diese nötigenfalls mit einer Stahlbürste.
7. Befreien Sie das Blech in Höhe der Hebeklemme von Fett, Schmutz und Walzhaut.
8. Öffnen sie den Vorspannmechanismus der Klemme durch Ziehen an der Handkette. Platzieren Sie die Greiföffnung vollständig über dem zu hebenden Profil. Schließen Sie den Vorspannmechanismus.
9. Heben Sie ruhig an, so dass die Hebekraft angreifen kann; kontrollieren Sie, ob die Klemme nicht rutscht.
10. Wenn die Last rutscht, gehen Sie das Kapitel „Heben“ nochmals durch.
11. Wenn die Last weiterhin rutscht, gehen Sie das Kapitel „Wartung“ durch.
12. Sorgen Sie dafür, dass die Last stabil gelagert ist, bevor die Klemme vom Blech abgekoppelt wird.

## **Wartung**

1. Kontrollieren Sie wenigstens einmal pro Monat den Allgemeinzustand der Klemme; siehe das Kapitel „Demontage/Montage“.
2. Benutzen Sie die Klemme nicht mehr, wenn:
  - a) das Gehäuse gerissen oder verformt ist, insbesondere die Greiferecken,
  - b) die Segment- bzw. Zapfenzähne nicht mehr scharf sind,
  - c) sofern mehr als 2 Zähne in Folge defekt sind, siehe b)
  - d) die Achsen sichtbar verformt sind,
  - e) Spannstifte fehlen,
  - f) die Keilnut verschmutzt ist,
  - g) die Markierung auf der Klemme nicht mehr lesbar ist.

Je nach festgestellten Mängeln:

- a) demontieren und reinigen Sie die Klemme (siehe Kapitel „Demontage/Montage“ oder
  - b) lassen Sie die Klemme durch PLANETA oder einen anderen anerkannten Überholungsbetrieb instandsetzen (siehe Kapitel „Überholung“.
- Lassen Sie sich im Zweifelsfalle von Ihrem Lieferanten beraten.



## Demontage / Montage

Die Klemme kann zum Reinigen und Überprüfen auf einfache Weise demontiert werden.

1. Vorspannmechanismus und Klemme vollständig öffnen.
2. Selbstsichernde Muttern des Vorspannhebels entfernen (beim Zusammenbau ersetzen) und diesen lösen.
3. Selbstsichernde Muttern des Segmentzapfens entfernen (beim Zusammenbau ersetzen) und diesen entnehmen. Anschließend kann die Klemmbacke entnommen werden.
4. Alle Einzelteile in umgekehrter Reihenfolge montieren.
5. Setzen Sie immer neue Original-Spannstifte ein.
6. Verwenden Sie für einen Austausch immer Original-Einzelteile von PLANETA.
7. Beseitigen Sie eventuellen Grat mittels einer Feile.
8. Lassen Sie sich im Zweifelsfalle von Ihrem Lieferanten beraten.

## Überholung

Wenigstens 1 mal jährlich oder wenn dies durch eine Beschädigung der Klemme erforderlich wird, müssen Sie die Klemme durch PLANETA oder einen anderen anerkannten Überholungsbetrieb kontrollieren, testen und nötigenfalls instandsetzen lassen. Lassen Sie sich im Zweifelsfalle von Ihrem Lieferanten beraten.

## Entsorgung

1. Die Klemme kann am Ende ihrer Lebensdauer als Alteisen behandelt werden, sofern die Klemme unbrauchbar gemacht wird.
2. Eventuell eingesetzte Schmiermittel am Gelenk der Klemme sind umweltverträglich zu entfernen.

## Fehlerprozedur

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Last rutscht	Last verschmutzt	Last reinigen
	Zapfen bzw. Segment verschmutzt	Klemme reinigen
	Zapfen bzw. Segment stumpf	Klemme überholen
	Greiföffnung aufgebogen	Klemme Ausmustern
Gehäuse verbogen	Klemme Überlastet	Klemme Ausmustern
Anschlagöffnung oval	Klemme überlastet	Klemme Ausmustern
Achsen verbogen	Klemme überlastet	Klemme Ausmustern
Spannstifte fehlen	Falsche Montage	Neue Spannstifte Montieren
Klemme öffnet/schließt schwer	Keilnut verschmutzt	Klemme reinigen
	Klemme abgenutzt	Klemme Ausmustern
	Klemme verschmutzt	Klemme reinigen
Klemme rutscht ohne Last auf dem Profil	Vorspannmechanismus klemmt / defekt	Vorspannmechanismus und Feder prüfen



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

Hiermit erklären wir,

**PLANETA-Hebetechnik GmbH, Resser Straße 17, D-44653 Herne**

dass das Produkt

**Hebeklemme                      Modellreihe HPC-4**  
**im Traglastbereich            500 kg – 5.000 kg**

in der serienmäßigen Ausführung, einschließlich Belastungskontrolle, zum Einbau in eine Maschine bestimmt ist und den grundlegenden Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EG-Richtlinien, soweit für den gelieferten Umfang zutreffend, entspricht:

**EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

Ferner erklären wir, dass die technischen Unterlagen gemäß Anhang VII Teil B der Richtlinie 2006/42/EG erstellt wurden. Wir verpflichten uns, die speziellen Unterlagen zu dem o.g. Produkt auf begründetes Verlangen an einzelstaatliche Stellen zu übermitteln. Die Übermittlung erfolgt elektronisch.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das o.g. Produkt. Eine Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass o.g. Produkt sachgerecht eingebaut wurde und den Bestimmungen der o.a. EG-Richtlinien entspricht.

Bevollmächtigt für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:

**Dipl.-Ing. Matthias B. Klawitter, CE-Koordinator,**  
**PLANETA-Hebetechnik GmbH, Resser Straße 17, D-44653 Herne**

Herne, Mai 2019

PLANETA-Hebetechnik GmbH



Dipl.-Ök. Christian P. Klawitter  
(Geschäftsführer)

Für Komplettierung, Montage und Inbetriebnahme gemäß Betriebsanleitung zeichnet verantwortlich:

Ort: ..... Datum: .....

Verantwortlicher: .....

Firma: .....

# Notizen

A series of 25 horizontal dotted lines for writing notes.

**Ihr verantwortlicher Lieferant:**